



PROVINCIA DI BERGAMO
SETTORE POLITICHE SOCIALI E SALUTE

ISCRIZIONE

Per partecipare agli incontri è necessario iscriversi
entro il 9 aprile 2010
utilizzando una delle modalità indicate di seguito:

Iscrizione online

Collegamento al sito

www.provincia.bergamo.it/politichesociali

Iscrizione via fax o con email

Inviare copia della presente scheda
al fax n. 035/387.682 o all'indirizzo:

segreteria.immigrazione@provincia.bergamo.it

Dati personali

Cognome e nome.....

Indirizzo....., n.....

Comune....., C.a.p.

Telefono..... Fax.....

e-mail.....

Professione/Ruolo.....

Titolo di studio.....

Dati dell'Ente presso cui lavora

Denominazione.....

Indirizzo....., n.....

Comune....., C.a.p.

Telefono..... Fax.....

e-mail.....

Con il patrocinio di



ASGI Associazione Studi Giuridici sull'Immigrazione

Associazioni Orizzonte Ediesse e Equatore Onlus

I seminari sono rivolti in particolare a:

- > referenti degli sportelli immigrazione
- > assistenti sociali
- > educatori professionali
- > avvocati
- > mediatori culturali
- > associazioni ed immigrati
- > operatori e volontari delle realtà sociali per l'immigrazione
- > addetti Uffici Anagrafe
- > docenti

È in corso richiesta di accreditamento ai fini della formazione continua con il **Consiglio Regionale Ordine Assistenti Sociali** della Lombardia per il riconoscimento dei crediti formativi per assistenti sociali

La sede dei seminari è raggiungibile:

In auto: Circonvallazione delle Valli – zona Palamonti e PalaCreberg

Possibilità di parcheggio nelle zone circostanti

In pullman: **linea ATB n.7**

(*direzione Celadina*) con transito da Porta Nuova / Stazione Autolinee.

Segreteria Organizzativa Provincia di Bergamo

Settore Politiche Sociali e Salute

Via Camozzi, 95 - Bergamo

Tel. 035/387.657 Fax 035/387.682

E-mail: segreteria.immigrazione@provincia.bergamo.it

www.provincia.bergamo.it



PROVINCIA DI BERGAMO
SETTORE POLITICHE SOCIALI E SALUTE

Progetto Sportelli per l'immigrazione

Percorso Formativo 2010

In collaborazione con ASGI



Cittadini stranieri e riconoscimento dei titoli di studio e professionali: che fare?

AUDITORIUM AZIENDA BERGAMASCA

FORMAZIONE - A.B.F.

Via Monte Gleno, 2 - Bergamo

Il percorso formativo qui presentato nasce dalla volontà della Provincia di Bergamo di soddisfare un bisogno formativo degli operatori che partecipano al progetto "Coordinamento degli sportelli immigrazione".

Partendo da questa premessa, il Settore Politiche Sociali e Salute propone anche per il 2010 una serie di incontri sul tema del riconoscimento dei titoli di studio e professionali conseguiti all'estero da persone ora residenti in Italia.

Si analizzeranno le procedure a disposizione del cittadino straniero per riconoscere il proprio titolo di studio e la propria professione, al fine di avvicinarsi a posizioni lavorative già svolte nel Paese d'origine per giungere ad una maggiore integrazione sociale anche nel Paese di accoglienza.

Si prenderanno quindi in esame i titoli di studio e le professioni più diffuse fra gli immigrati presenti in Italia, analizzando la situazione reale di cittadini stranieri in possesso di titolo di studio e/o di esperienze acquisite prima di giungere in Italia e nel territorio bergamasco.

Come per le esperienze formative degli scorsi anni, ci siamo avvalsi dell'importante collaborazione dell'ASGI, Associazione per gli studi giuridici sull'immigrazione.

L'Assessore
Dott. Domenico Belloli

Il Presidente
On. Ettore Pirovano

PROGRAMMA

→ 1° incontro - mercoledì 14 aprile 2010 (9.30-12.30)

Riconoscimento dei titoli di studio e professionali conseguiti all'estero: normativa italiana e comunitaria

- **Presentazione del percorso formativo**

Domenico Belloli - Assessore Politiche Sociali e Salute Provincia di Bergamo

- **Stato, istituzioni locali, cittadini: un dialogo costruttivo è possibile**

Francesca Mazzei - avvocato Asgi - presidente di Equatore Onlus

- **Cittadini stranieri e riconoscimento dei titoli di studio e professionali: cosa fare? Riconoscimento dei titoli di studio universitari e accademici**

Teresa Cuomo - Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca - Dipartimento per l'Università, l'alta formazione artistica, musicale, coreutica e per la ricerca - Direzione Generale per l'Università "Lo studente e il diritto allo studio universitario" - Ufficio IX - Dirigente

- **I percorsi scolastici seguiti all'estero: il riconoscimento dei titoli, quali le differenze tra i cittadini europei e gli altri? L'integrazione negata?**

Paolo Vitali - Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca - Direzione Generale per gli Ordinamenti Scolastici e per l'Autonomia Scolastica - Ufficio VI - Direttore della Comunicazione

- **Procedura per il riconoscimento professionale ai fini degli insegnamenti nella scuola dell'infanzia, nella scuola primaria, nella scuola secondaria**

Anna Maria Greco - Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca - Dipartimento Istruzione - Direzione Generale Ordinamenti scolastici - Ufficio IX - Direttore per l'area amministrativo/giuridico legale e contabile

→ 2° incontro - mercoledì 28 aprile 2010 (9.30-12.30)

Riconoscimento delle qualifiche professionali comunitarie e non comunitarie

- **Dal Trattato di Roma del 1957 alla direttiva 2005/36: un percorso in continua evoluzione**

Stefania Napoleoni, Ministero della Giustizia - Direzione Generale della Giustizia Civile - Riconoscimento delle qualifiche professionali - Referente del Reparto Internazionale

- **Problematiche relative alla applicazione dei principi comunitari in materia di riconoscimento: le direttive europee**

Franca Mancini, Ministero della Giustizia - Direzione Generale della Giustizia Civile - Riconoscimento delle qualifiche professionali - Referente del Reparto Internazionale

- **Uno sguardo sull'applicazione pratica della direttiva qualifiche**

Franca Mancini e Stefania Napoleoni

→ 3° Incontro - mercoledì 12 maggio 2010 (9.30-12.30)

Riconoscimento dei titoli comunitari e non comunitari abilitanti all'esercizio di una professione sanitaria

- **Professioni relative alla salute - Lauree magistrali**

Egle Parisi - Ministero della Salute - Direzione Generale delle risorse umane e delle professioni sanitarie - Direttore dell'Ufficio VII

- **Professioni infermieristiche, tecnico-sanitarie, tecniche della prevenzione e professione sanitaria ostetrica**

Alita Bisignani - Ministero della Salute - Direzione Generale delle risorse umane e delle professioni sanitarie - Direttore dell'Ufficio IV

→ 4° Incontro - giovedì 27 maggio 2010 (14.30 - 18.00)

Riconoscimento dei titoli di studio per l'integrazione

- **Formazione e integrazione: l'esperienza dell'Università di Bergamo sul riconoscimento dei titoli di studio**

Emanuela Casti e Silvana Lamancusa - Università degli Studi di Bergamo

- **Immigrati e mercato del lavoro: tra mestieri etnici e competenze spredate**

Maurizio Ambrosini - docente di Sociologia delle Migrazioni - Università degli Studi di Milano - direttore della rivista "Mondi Migranti"

- **La Direttiva 2005/36/CE e il Punto Nazionale di Contatto per il riconoscimento delle qualifiche professionali**

Lucia Monaco e Maria Giuseppina Castellano - Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento delle Politiche Comunitarie - Ufficio Mercato Interno e Competitività - Punto di Contatto Nazionale - Dir. 2005/36/CE

- **La dichiarazione di valore in loco e il ruolo delle rappresentanze diplomatiche italiane all'estero**

Pierpaolo Savio - Ministero degli Affari Esteri - Direzione Generale per la Promozione e Cooperazione Culturale - Ufficio VI

Coordinatori degli incontri:

Daniela Rota, Francesca Mazzei e Pierluigi Maffioletti